

Mot de la présidente

Chers membres et amis,

Le printemps dernier, les gouvernements français et québécois ont retiré le financement qu'ils accordaient à l'Association Québec-France. Cela a entraîné la perte de la maison Fornel à la Place Royale au début de juillet et la mise à pied du personnel permanent qui gérait les dossiers majeurs de l'Association. Le drapeau français ne flottera plus, du moins pour l'instant, à Place Royale. Pour les optimistes, il flottera à nouveau, un jour...

Malgré cela, l'Association Québec-France demeure. En effet, la régionale de Québec, comme la plupart des autres régionales à travers la province, vont poursuivre leurs activités, soutenues par tout un réseau de bénévoles. Ces bénévoles sont engagés activement dans la promotion de la relation franco-québécoise et font vivre cette relation à travers les diverses activités de l'Association.

Dans les prochaines semaines, la régionale va s'incorporer comme organisme à but non lucratif pour donner un cadre juridique à ses activités. Des efforts accrus de concertation entre les régionales seront nécessaires pour reprendre certains dossiers autrefois gérés par le National telles que le prix Marie-Claire-Blais, la dictée, etc., la plupart de ces dossiers ayant été répartis entre les régionales.

Plus que jamais, chers membres, votre régionale a besoin de vous pour remplir sa mission qui est de faire connaître la France aux québécois et de tisser des liens d'amitié avec nos amis français, notamment par les régionales de France-Québec. Nous vous invitons à participer aux diverses activités et, surtout, n'hésitez pas à inviter vos parents et vos amis à se joindre à la Régionale de Québec.

Votre régionale vous invite aussi, selon vos disponibilités, à vous impliquer activement dans son fonctionnement par l'organisation d'activités ou le soutien aux organisateurs des activités.

Les relations franco-québécoises sont toujours vivantes, comme le témoigne la visite de deux groupes français, soit un groupe de Dinan et un groupe de Brouage, pour le renouvellement de nos pactes d'amitié. Je vous invite à participer aux activités avec ces deux groupes à la fin de septembre et au début d'octobre. Vous trouverez les invitations dans ce bulletin.

Nous offrirons bientôt un projet d'échange de maisons. De même, la Régionale poursuivra sa participation au projet d'accueil des immigrants.

Le Congrès commun des Associations Québec-France et France-Québec a eu lieu à La Rochelle en mai dernier. Un soutien très fort été exprimé de la part du réseau de France-Québec. Concrètement, les deux associations sont des partenaires dans la réalisation de leurs missions croisées.

Suite ... page suivante



La région-thème 2015-2016 **La Corse**

Sommaire

Mot de la présidente	1
Activités de la Régionale	2
▪ Voyage Découverte France-Québec	2
▪ Lancement de la saison 2015-2016	2
Prochaines activités	2
▪ Accueil du groupe de Dinan-Québec	2
▪ Accueil du groupe d'Aunis-Saintonge-Brouage-Québec	3
▪ Calendrier des activités	4
▪ Prix littéraire Marie-Claire-Blais	4
Recette	5
Opéra de Paris	6
Adhésion	6
Invitation – pacte d'amitié Dinan-Québec	7
Invitation – pacte d'amitié Brouage-Québec	8

Suite ... Mot de la présidente

La Régionale de Québec a tenu son assemblée générale annuelle le 12 juin dernier. C'est avec plaisir que je vous présente les membres du bureau de direction : M^{me} Lucie Fortin, vice-présidente, M^{me} Jeannine Lefebvre, secrétaire, M. Jacques Gagnon, trésorier, M^{me} Nicole Brunet, M^{me} Céline Gagné, M^{me} Lorraine Lefebvre, M^{me} Pierrette Lelièvre, M^{me} Isabelle Langlois, M^{me} Nicole Blouin et M. Bertrand Marcil, tous administrateurs. J'en profite pour remercier les administrateurs qui ont terminé leur mandat : M^{me} Denyse Picard, M. Michel O'Dowd et M. Michel Paré.

La Corse, aussi appelée l'Île de Beauté, est la région en vedette cette année. Nous vous la ferons connaître à travers les diverses activités que nous vous proposons tout au long de l'année.

Merci pour votre participation et votre soutien, chers membres et amis. Au plaisir de vous rencontrer lors des activités de la Régionale.

Anne De Blois, présidente

Activités de la Régionale

Voyage Découverte France-Québec

Des membres de la régionale de Québec ont accueilli des membres du groupe Voyage Découverte de France-Québec les 15 et 16 août. Ce fut très intéressant. Ces personnes étaient assez bien informées sur le Québec mais elles étaient désireuses d'en apprendre plus.

Ils ont pu profiter pleinement de leurs deux jours de séjour à Québec pour visiter la ville et les environs.

Un seul bémol, leur tournée de deux semaines leur a fait parcourir de grandes distances, de Gatineau à Montréal en passant par l'Abitibi, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Côte-de-Beaupré, Québec, Trois-Rivières et Granby!

Jeannine Lefebvre, secrétaire

Lancement de la saison 2015-2016

Sous le thème de la Corse, la régionale de Québec a procédé au lancement de sa saison 2015-2016, vendredi le 11 septembre 2015, au cégep de Limoilou. Près de 35 personnes y ont assisté.

Les participants ont visionné avec un grand intérêt un diaporama présenté et commenté par Jeannine Lefebvre.

La présidente, Anne Deblois, a présenté le programme d'activités de l'année.

Nicole Blouin a parlé du pacte d'amitié avec Aunis-Saintonge-Brouage-Québec.

La soirée s'est terminée par le verre de l'amitié accompagné de bouchées corses :

- Réserve du Président Cuvée Historique 2012, AOP
- Domaine d'Alzipratu Fiumeseccu 2014, AOC Corse Calvi
- Canapé au fromage et à la coppa
- Feuilleté aux œufs et au saucisson sec corse
- Boulettes corses
- Tarte aux blettes

Les membres présents étaient très satisfaits.

Jeannine Lefebvre, secrétaire

Prochaines activités

Accueil du groupe de Dinan-Québec et renouvellement du pacte d'amitié



Le mardi 29 septembre

Un pacte d'amitié sera renouvelé entre les régionales de Dinan et de Québec

Les membres de l'Association Québec-

France sont invités à un 5 à 7 qui aura lieu le mardi 29 septembre au restaurant Le Veravin, 233 rue St-Paul, pour signer le renouvellement du pacte d'amitié entre nos deux régionales.

Les douze membres de la régionale de Dinan seront hébergés dans des familles. Leur séjour à Québec sera assez court, soit du 28 septembre 18 heures au mercredi 30 septembre en après-midi. Ils auront quand même la possibilité de

visiter l'Île D'Orléans, de manger à la cabane à sucre, d'arrêter à la Chute Montmorency, de visiter la ville de Québec, de profiter de quelques heures en famille et, s'il reste encore du temps, de visiter Wendake.

C'est formidable de constater le désir, de part et d'autre, de poursuivre ces échanges culturels et de les faire vivre intensément.

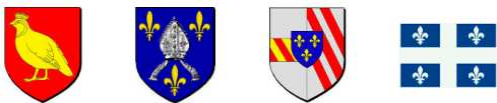
Lors de la fête qui aura lieu au Veravin, les présidents des deux associations de Québec et de Dinan, M^{me} Anne DeBlois et M. Patrick Diveu, au nom de leurs membres, manifesteront concrètement leur volonté de poursuivre des relations étroites et durables, de tisser des liens solides afin de mieux se connaître et se comprendre et de promouvoir des échanges culturels, économiques, sociaux, sportifs, éducatifs et touristiques.

Anne De Blois, présidente

Accueil du groupe d'Aunis-Saintonge-Brouage-Québec et renouvellement du pacte d'amitié

Le jeudi 1^{er} octobre 2015

Un pacte d'amitié renouvelé après 31 ans entre les régionales de Brouage et de Québec



AUNIS - SAINTONGE - BROUAGE - QUÉBEC
Régionale de France-Québec

Tous les membres de la régionale de Québec sont cordialement invités à assister à une réception qui se tiendra de 17 h à 19 h, au Cercle de la Garnison de Québec, le jeudi 1^{er} octobre, afin d'assister au renouvellement du premier pacte d'amitié signé en 1984 entre la régionale de Québec de l'Association Québec-France et la régionale de Aunis-Saintonge-Brouage-Québec, de l'Association France-Québec.

Lors d'un voyage à La Rochelle, du 15 au 17 mai 2015, à titre de déléguée de la régionale de Québec, afin d'assister au 19^e congrès commun

des associations Québec-France et France-Québec, j'ai eu le plaisir de rencontrer la nouvelle présidente de la régionale française de Aunis-Saintonge-Brouage-Québec, Mme Béatrice Olivet-Rabette qui m'a annoncé qu'elle avait l'intention de venir visiter le Québec avec son mari et des membres de sa régionale au cours de l'automne. Nous avons alors toutes deux pensé à renouveler le pacte d'amitié qui avait été signé il y a 31 ans par sa mère, Mme Michèle Olivet, laquelle a assumé la présidence de la régionale de Brouage-Québec, pendant de nombreuses années.

Ayant reçu le mandat d'activer ce renouvellement du pacte d'amitié entre nos deux régionales en qualité de marraine, j'ai, au cours des derniers mois, échangé régulièrement des courriels avec la présidente Mme Béatrice Olivet-Rabette, afin de préparer le programme d'activités des huit membres de la régionale française, au cours de leur séjour à Québec du 30 septembre au 3 octobre. Nous avons aussi finalisé le renouvellement du pacte d'amitié, lequel est une entente entre des bénévoles faisant partie des associations de Québec-France et de France-Québec, désireux de poursuivre leur mission et leur engagement dans la coopération franco-québécoise.

Dès leur arrivée à Québec le mercredi 30 septembre, le maire de Québec M. Régis Labeaume a tenu à rencontrer les membres de la délégation de Brouage et du bureau de direction de la régionale de Québec en les invitant au salon de la mairie de l'hôtel de ville.

Hébergés dans quatre familles de la régionale de Québec, les visiteurs auront la possibilité, au cours de leur séjour, d'effectuer une visite du Vieux-Québec et de ses principaux centres d'intérêt, de participer à une croisière sur le Saint-Laurent, de faire le tour de l'île d'Orléans avec des arrêts dans divers vignobles et de prendre le repas québécois dans une cabane à sucre, avec la dégustation de la tire d'érable et un arrêt à l'*Espace Félix Leclerc*.

Dans le cadre du renouvellement de leur pacte

d'amitié le jeudi 1^{er} octobre, lors d'une réception qui aura lieu au Cercle de la Garnison de Québec, les présidentes des deux associations de Québec et de Brouage, Mmes Anne DeBlois et Béatrice Olivet-Rabette, au nom de leurs membres, manifesteront leur volonté d'alimenter des relations d'amitié étroites et durables, de tisser des liens solides afin de mieux se connaître et se comprendre et de promouvoir des échanges culturels, économiques, sociaux, sportifs, éducatifs et touristiques.

La délégation de Brouage terminera son séjour à Québec le samedi 3 octobre, par un retour aux sources, en se rendant visiter la nation huronne Wendat à *Wendake* et prendre un repas collectif au restaurant *La Traite*, à l'Hôtel des Premières Nations.

Nicole Blouin, administratrice

Calendrier des activités

Atelier-cuisine

En novembre

Information à venir

Activité où le repas est cuisiné par les membres qui le servent aux invités

Souper de Noël

Mardi le 8 décembre 2015

Restaurant Petits creux grands crûs

1125 Avenue Cartier, Québec

Restaurant corse

Galette des Rois

Dimanche le 10 janvier 2016

En collaboration avec les deux autres régionales de la région de Québec

Souper *Harmonie des vins et des mets*

Vendredi le 26 février 2016

Maison des Français

Repas thématique Corse avec service de vins de la région

Dictée

En mars 2016

Information à venir

En collaboration avec d'autres régionales

Prix Marie-Claire-Blais

En avril 2016, à l'occasion du Salon du livre de Québec

Le prix Marie-Claire-Blais récompense un auteur français pour un premier roman

Brunch-conférence

Dimanche 1^{er} mai 2016

Assemblée générale annuelle

Suivie d'une dégustation vins et fromages

Mai 2016

Fromages du Québec et vins corses

Sous le thème de la Corse



Bonifacio, le port

Prix littéraire Marie-Claire-Blais



Bonjour à tous les fidèles amis du Prix littéraire Marie-Claire-Blais

Le Prix littéraire Québec-France Marie-Claire-Blais entreprend sa 12^e année d'existence. Une équipe de bénévoles formée de Suzette Drapeau, Régionale les Côtes-de-Gaspé-Percé, Lise Nault, Régionale les Récollets, et Pierrette Lelièvre, Régionale de Québec, assure la poursuite du concours pour l'édition 2016. Les régionales sont motivées par ce concours et la notoriété du Prix est acquise dans le public.

Les finalistes 2016 et les comités de lecture

Après avoir longuement débattu, le jury qualifié de l'Association Québec-France, composé de Christine Otis, doctorante en études littéraires à l'Université Laval, Catherine Catta, passionnée

de littérature, et Louis Caron, romancier, a sélectionné les 3 finalistes suivants du Prix littéraire 2016 :

- *En finir avec Eddy Bellegueule*, Édouard Louis, Éditions Le Seuil
- *Un jeune homme prometteur*, Gautier Batistella, Éditions Grasset
- *Là où la terre est rouge*, Thomas Dietrich, Éditions Albin Michel



Tous les comités de lecture des Régionales de l'AQF sont en place et plongés dans les romans en lice cette année. À la Régionale de Québec, la responsable du comité est M^{me} Isabelle Langlois. Les comités devraient faire connaître leur choix d'ici le 1^{er} décembre 2015.

La pérennité du Prix littéraire...

Que ce soit pour convenir et gérer les ententes de collaboration avec des organisations comme le Consulat général de France à Québec, le Salon international du livre de Québec (SILQ), rechercher des partenariats ou simplement gérer les budgets alloués, nous, les bénévoles du Prix, sommes bien conscientes qu'il sera nécessaire à moyen terme de l'intégrer à une constituante juridique existante comme une Régionale ou un autre organisme similaire.

Le financement

Le financement du Prix s'avère le grand défi de l'heure. En effet, l'équipe de bénévoles s'affaire à associer de nouveaux partenaires financiers pour compléter le cadre budgétaire requis pour la concrétisation de l'événement 2016. Nous pouvons déjà annoncer la participation du Consulat général de France à Québec.

Adresse courriel

Lise, Suzette et moi avons accès à une nouvelle adresse courriel pour le Prix littéraire : prixlitteraireqfmc@gmail.com.

Un outil de visibilité

Le Prix littéraire Marie-Claire-Blais constitue un formidable échange humain qui anime la relation franco-québécoise. Il offre une véritable promotion au lauréat au Québec et un rayonnement exceptionnel à l'Association Québec-France.

Pierrette Lelièvre, administratrice

Recette

Veau à la corse aux olives



4/6 Personnes, ~ 135 minutes

- 1 kg de viande de veau (corse pour apprécier la recette, mais le veau du Québec est si bon!)
- Du jambon cru (Prisuttu de préférence, ou coppa)
- 3 gousses d'ail
- 1 oignon
- Des olives vertes dénoyautées (environ 150 gr)
- 3 cuillères à soupe de concentré de tomate
- 1 grand verre de vin rouge
- Du laurier
- Du thym
- Huile d'olive, sel, poivre

La cuisine Corse est généreuse et délicate lorsque l'on réalise des mets avec passion et amour de la cuisine. Le **veau à la corse aux olives vertes** est typique et est un plat phare de

l'île de Beauté. Cette recette souvent revisitée et remaniée au cours des décennies, nous proposons aujourd'hui de la réaliser de manière traditionnelle avec des bons produits du terroir.

Préparation

Mélangez dans un bol le concentré de tomate et le vin rouge, nous nous en servirons plus tard pour agrémente la cuisson de la viande.

Coupez la viande de veau en morceaux grossièrement afin de les saisir dans une marmite ou un fait-tout. Saisissez-les donc dans un peu d'huile d'olive. Ne laissez pas trop longtemps la viande sur le feu, pour éviter de perdre sa tendreté. Faites-le en plusieurs fois, si nécessaire, pour éviter de faire bouillir la viande, dû au jus qu'elle rejette. La viande doit être dorée, mettez-la à saisir sur une flamme vive. Ôtez la viande dorée de la marmite puis réservez-la.

Hacher l'oignon et écraser l'ail à l'aide d'un presse-ail (si vous n'en possédez pas, coupez l'ail finement), puis faites revenir l'oignon avec le jambon cru dans les sucs de la viande, puis ajoutez l'ail après quelques minutes afin qu'il ne grille pas de suite.

Versez dans une cocotte, en fonte par exemple, la viande que vous avez réservée, le mélange ail/oignon/jambon cru, ainsi que le concentré de tomate et le vin rouge. Faites cuire à feu moyen pour laisser s'évaporer l'alcool environ 10 minutes. Une fois que l'huile remonte à la surface, ajoutez de l'eau afin de recouvrir une partie de la viande de veau. Attention ! La viande ne doit pas être noyée dans le liquide, laissez dépasser un peu à la surface.

Ajoutez les herbes aromatiques : le thym, le laurier, sel et poivre, goûtez et assaisonnez à votre goût.

Laissez mijoter environ 15 minutes, puis ajoutez les olives vertes dans la préparation.

Laissez mijoter à feu doux et couvert encore 20 minutes environ, la viande doit rester tendre et goûteuse. Ajoutez de l'eau si nécessaires afin d'éviter que le fond de la cocotte ne brûle.

Accompagnements

Le veau à la corse peut s'accompagner de différents légumes ou féculents. Pour rester en

Corse, il peut être servi avec de la polenta (préparation à base de semoule ou de farine de maïs). Personnellement, le veau aux olives s'accompagne parfaitement de riz nature avec la sauce du veau : un véritable régal ! Et comme on dit en Corse « Bon Appétitu ».

www.recettes-corses.fr

Opéra de Paris au cinéma Le Clap

Encore cette année, le cinéma Le Clap diffuse les productions de l'Opéra de Paris.

Pour connaître le calendrier de diffusion 2015-2016, cliquez [ici](#).

Adhésion

Pour devenir membre de l'Association Québec-France, veuillez remplir le formulaire en ligne sur le site de l'Association Québec-France - Québec.

[Pour adhérer, cliquez ici!](#)



Corte, la citadelle

Crédits

Rédaction : Membres du bureau régional

Révision : Jeannine Lefebvre, Nicole Brunet, Pierrette Lelièvre

Mise en page : Jeannine Lefebvre

Distribution : Nicole Brunet

Pour nous joindre : aqf_quebec@yahoo.ca

Renouvellement du pacte d'amitié avec la régionale Dinan-Québec



INVITATION

La présidente de la Régionale de Québec, *M^{me} Anne DeBlois*, et le président de la Régionale Dinan-Québec, Patrick Diveu, vous invitent cordialement au **renouvellement du pacte d'amitié** signé en 1994 entre leurs régionales, dans le cadre d'une réception qui aura lieu :

*le mardi 29 septembre 2015,
de 17 h à 19 h,
au restaurant Le Veravin
233, rue Saint-Paul, Québec G1K 3W3*

Coût : 20 \$ par personne

Vin et bouchées seront servis à cette occasion.

Venez en grand nombre célébrer l'amitié franco-québécoise et rencontrer les membres de la délégation de la Régionale de Dinan-Québec qui, dans le cadre de leur voyage au Québec, seront hébergés par des membres de la Régionale de Québec, du 28 au 30 septembre.

FICHE D'INSCRIPTION

NOM : _____

ADRESSE : _____

PAIEMENT : Chèque fait à l'ordre de **La Régionale de Québec** et envoyé d'ici le 27 septembre 2015, à : *M^{me} Anne DeBlois*, 196, rue Dameline, Québec (Québec) G1C 7K9.

Renouvellement du pacte d'amitié avec la régionale Aunis-Saintonge-Brouage-Québec



AUNIS - SAINTONGE - BROUAGE - QUÉBEC
Régionale de France-Québec

INVITATION

La présidente de la Régionale de Québec, *M^{me} Anne DeBlois*, et la présidente de la Régionale Aunis-Saintonge-Brouage-Québec, *M^{me} Béatrice Olivet-Rabette*, vous invitent cordialement au **renouvellement du pacte d'amitié** signé en 1984 entre leurs régionales, dans le cadre d'une réception qui aura lieu :

*le jeudi 1^{er} octobre 2015,
de 17 h à 19 h,
au Cercle de la Garnison de Québec,
97, rue Saint-Louis, Québec.*

Coût : 18 \$ par personne

Vin et bouchées seront servis à cette occasion.

Venez en grand nombre célébrer l'amitié franco-québécoise et rencontrer les huit membres de la délégation de la Régionale de Brouage-Québec qui, dans le cadre de leur voyage au Québec, seront hébergés par des membres de la Régionale de Québec, du 30 septembre au 3 octobre.

FICHE D'INSCRIPTION

NOM : _____

ADRESSE : _____

PAIEMENT : Chèque fait à l'ordre de **La Régionale de Québec** et envoyé d'ici le 25 septembre 2015, à : M^{me} Nicole Blouin, 3359, avenue Montpetit, app. 1, Québec (Québec) G1W 2T3

STATIONNEMENT: Le stationnement du Cercle de la Garnison, situé sur la rue d'Auteuil en arrière de l'édifice, est gratuit pour tous les invités, en donnant votre nom à la barrière.